乘搭汎美航空公司噴射機
是赴香港最速航線

本年十二月一號起，汎美實行由西岸至遠東經濟座位票價，較旅客座位，廉價百份之十四，例如由西岸至香港單程 $500 來回 $900 不收噴射机附加費。

汎美唯一大圓圈航線橫渡太平洋，係自加省至遠東最速及最短之航線，
汎美原有之中太平洋航線，由羅省、三藩市、舍路、砵崙經檀島飛遠東。
汎美豪華洲際噴射機，係全球最大最快及最舒適之美製客機遠非普通螺旋槳驅機可比，飛機師富有經驗，且班期衆多，膳食精美，華籍空中小姐服務週到，譽滿全球，誠全球最富有經驗之航空公司，

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

商標注冊美國

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

CP-8

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

華新書局
現代政治人物述評 一元 沈雲龍著

塞外呼拉鞭全四冊 萃文樓 一元四
雪山神女傳全三冊 雷子著 一元
刀下情仇全七冊 高天鳧 二元四五
寶劍騰龍錄全三冊 馬永牛著 一元
金背鬼頭刀全五冊 馬雲著 式元
赤胆屠龍全二冊 許靖著 一元
扭計森初戰殺人王 白洲 六毛五
扭計森再戰殺八王 仝上 六毛五
扭計森三戰殺人王 仝上 六毛五
漢英對照浮生六記 兀復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講話 羅新一 元三五
中學怎樣學習算術 李鳴編 九毛
怎樣說讀寫演講和朗誦 林慧五 毛
精庄四用成語辭典 謝敏著 一元六
與青年談修養 汀楓著 四毛
高中化學總複習綱要 葉子健 元一
植物學大綱精庄 嵇聯晉著 五元
中國現代短篇小說選 童汝二 元五

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯台灣版 一元二

迷城情俠全五冊 雄風 一元七五
柳泰麗 白駒著 一元三
雪亂情迷 俊人著 一元一
永恒的迷夢小說散文勾影 六毛五
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈覺德著 九毛五
孫子十三篇 二毛
津津有味譚全十二冊存仁四元八
粵語指南 九人學唐棠 袁英才 元八
中西萬有美術字 王子均 九毛
中英美術字手冊 伍健文 六毛
人海孤鴻 歐陽天著 八毫五
世界著名歌曲選黃音三冊 二元五
漢英對照 家 巴金著 二元七
深閨怨 麗鬼門徒 俊人 每七毛五
苦吻 歐陽天著 一元一
豬葛孔明全集精庄本 壹元八
汪政權的開始與收場 朱子家著
一一二三集 各壹元式五

華裔退伍軍人會職員

梁甦魂博士任正主席
高福宇 雷紹箕為副
馬國冠 簡建平出掌西中秘書

雲訊。加拿大海陸空軍退伍軍人會。太平洋區轄屬第式八零華裔分會全部會員均屬華裔青年及少壯人士組成。於世界第式次大戰時。該會會員服務於加拿大海陸三軍。參戰於歐洲。非洲。東南亞各地戰場。建立奇功。其得加政府朝野重視。戰後成立該分會。由於該會會員。自願為加政府効勞。遠征異國。後平勝利凱旋。打破種族歧視。替我華僑爭獲選舉權。提高我華僑地位與其他民族平等地位。打銷加政府對華僑不平等之苛例。是為最主要力量。該會會員。實是替我華僑在加國創立一頁光榮史績。是我僑界所公認。

該會為推進會務。繼續替我華僑服務。促進國民外交工作。於近月來該會執事。曾多次召集會議。計劃改選今年度新任職員陣容。加强力量。於昨月廿六日。在喜臨門酒家舉行初選。又於昨七日下午八時。假座雲埠全加中華總會館禮堂。召開全體會員會議。投票複選事宜。該晚出席會員共四十七名。由丕詩省總部主席卡弗市氏。秘書芳亭氏。監察長烟金氏。前主席拉力氏。副主席巴冷氏。哥烟氏等。親臨參加會議。並監選事宜。結果。選出民國五十年度新任職員如下。

正主席梁甦魂醫學博士。第一副主席高福宇。第二副主席雷紹箕。西文秘書馬國冠。中文秘書簡建平。財政鄭錦發。監察長黃汀蘭。執行委員林伯篪。簡建平。方良。林普安。陳頌常。周術賢律師。周鏡聰。葉棠積。陳栢棟。黃樂安。李哈比等。

各職員選出後。各會員熱烈鼓掌。以慶得人。

查上列各職員。均是華僑優秀份子。有精明辦事材幹。預料該會前途。當無可限量。

隨即由省總部主席卡弗市氏。舉行新任職員宣誓就職禮。禮式簡單而隆重。宣誓畢。即由新任主席梁甦魂博士。發揮新猷。勉勵各職員會員。團結合作。為我會員及華僑謀幸福等語。其他會員相繼發揮者。有高福宇。雷紹箕。馬國冠。馬英奇。簡建平。李哈比。林伯篪等君。直至十時半乃散會云。

樂觀映三套賀年片
腸斷江南秦淮河畔

雲訊。是十二月(星期七)下午一時也。樂觀社在達喜戲院。獻映三齣戲慶祝農曆新年。其一是舞台戲寶古典歌唱情節諧妙之「腸斷江南」由羅劍郎。鄧碧雲。梁醒波。蘇少泉。李香琴主演。其二是情節纏綿姻緣美滿笑片「招財進寶」由英雄梨。鄧碧雲。羅劍郎。鄭君綿。譚蘭卿。梁醒波主演。其三是歌藝風趣文集會古戲「九子登科十狀元」內附「金葉菊」。羅劍郎。羅艷卿。周坤玲主演「沙三少」石燕子。梁素琴主演「碧容探監」。鄭碧影。新馬仔主演。「乞米養狀元」。任劍輝。梁醒波。白雪仙主演。

林翻叔父仙逝

雲訊。洪門叔父林翻字德澄。新會石咀井坑人。為人忠厚熱心社會。益向來工作於瓊香館。昨七號星期二日。不幸病逝於聖約瑟醫院。其子光卓及家屬。已定期於本月十日星期五下午三時。在雲埠丹利維街。暗士葬殯儀館。舉行喪禮。非殯歸土。

黃昂壽翁喪禮誌

雲埠老僑胞黃昂壽翁。開平齊塘人。于元月三十日仙逝。享壽八十六歲。昨六日下午三時。在暗西黨殯儀館。舉行喪禮。由黃堃俠講述黃翁生平行狀。並代表其家人答謝畢。即由黃名治。昂盛。樹本。振三。鼎麟。樹柏等。扶柩上車。直赴山景墳場安葬。此喪事由民星閱書報總社職員代為辦理。黃翁生平。勤勞慈祥。樂於助人。老成凋謝。殊深痛惜。聞各親友致送許多花圈云

要求美軍退出加國
准中共入聯國

片時佐治訊。林佐治詩夜大黨。舉行大會選時。通過二項議案。要求美國之軍隊撤出加國境外。

該提議及若干之議案。會在於七月新黨成立之時。將之提出。由新黨決定是否接納。

該大會並請求加國退出北大組織。立刻准許中共加入聯合國。同時指出。詩詩夜大黨加入新黨後。不能放棄改等之社會主義之基本信條。

西方應承認中共說

片時愛狄華島省會七日加拿大社電。雲埠太陽報之論文作家。及時事評論者非樸氏。於星期二日在市間發表謂。西方國家不承認眞正之中國北京政府。根本上很最不明智。甚至有精神病患者之行動。

非樸氏對本地之九個俱樂部謂。加拿大應該承認一個眞眞正正控制世界最大人口國家之北京政府。

非樸氏曾經於一九五六年及五八年訪問中共。而謂我們現在應該協助中共建立彼等之屏障。至少我們現在仍有機會來協助中共。不然等待中共之模型硬化後。我們要改造或協助中共。則會被擯棄於門外。

英公主瑪格烈患感冒

美聯社倫敦電。英國感冒症流行。似無貴賤之分。瑪格烈公主。乾特公爵夫人。格柳斯德公爵暨夫人。現均患感冒。幸無大碍。儲君查禮斯太子。最近患瘧疾病。在倫敦中醫院療治。刻在痊癒之中。

雲埠洪門體育會通告

洪啓者：本會定於本月十一日(星期六)下午八時。在民治黨總堂。召開本年音大會議。有要事待商。希我全体會員暨洪門叔父兄仲。依時到會。共策進行。為盼。此佈。

雲埠洪門体育會啓
中華民國九十年二月六日

美寶
女界美容院
專市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電氣儀器
厚發特製冷氣接髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

黃雲山總公所
民國五十年職員表

加拿大雲高華

執行委員
恭禮 文甫 潮衍 漢魂 祝齡 寄生
淵偉 仕洲 光韶 景仁 昭立 儉傳
愼余 堃俠 子文 光錦 國連
候補執行委員 友三 煥屏 揚禮
光漢 會賢

常務委員 恭禮 文甫 潮衍
常務主任 恭禮
文書主任 寄生
幹事 煥屏 文健 景仁
財政主任 光韶
幹事 啓豐 會賢 啓蔚
交際主任 淵偉
幹事 雄有 蜀欽 同漢
調查主任 國連
幹事 英發 傳彬 友三
組織主任 祝齡
幹事 碩成 黃生 貽求
青年主任 仕洲
幹事 文忠 梧熙 (開平)國華
經濟委員 伯輝 東合 蘭香 國輝
監察委員 啓豐 炳棠 鑿運 生連
黃根 祺文 本生 仕泮
少波 錦棠 述禮
候補監察委員 玉求 財求 增桐
監察常務委員 述禮
監察文書 本生
核數 錦棠
實業部總經理女甫
實業部財政 潮衍
實業部文書 寄生
名譽監督 祺文 專禮 揚禮 厚鉅
滿地可黃雲山公所

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

鳳城美点權威
擂台高搭演員軍
豉汁排骨燒賣 正宗潮州甜芋
脆皮咸水角 脆皮油糍仔
發財燒賣 灌湯飽
網油三星卷 網油燒賣
星期美点
介影飽 臘腸飽 紙包鷄
椰絲飽 蔴蓉飽 上海皇后卷
網油荔芋扎 杭仁甜芋飽
香酥卷 家鄉出糍
華埠簽一語餅發行
區優秀聯歡總滙
秘詩賓路蔡根遂立正

辦事處 MU3-7451
住宅 AL 3-2184
簡林逸娟啓

街角堅固木樓。地下舖。樓上三偽睡房。客廳。大廚房。有浴台。六十九尺闊地。業權清楚。賣價一萬八千五。現收二千。全新十組雜貨相文樓。地區幽雅。時常住滿。十分鐘到埠。平租。每組七十五至八十元。另加屋主自用三個房。每年入息一萬餘。價銀六萬五千元。

近埠磚樓。全部自動油爐。有廿二組聯房。十二個散房。連傢俬。每月入息千餘元。皮費輕。價銀十萬五千元。

東七街大屋一間。六個睡房。兩廳。只大客廳及廚房。全干庫。自動油爐。即可入伙。業權清楚。價壹萬壹千元。有餘期。

本事務所專售各種保險

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，偷盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付款。手續簡便。
★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，儲蓄，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是為僑胞謀幸福。以最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有要時之禍福。僑胞們請早預備。

請電話：MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切。
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

簡氏事務所保險經紀
香港旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
話：MU 1-3953

SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

△一舉兩得：入息屋有得住有收入
喜士定東入息屋。自住聯房租。每月仍可收租式百三十元。若屋主住別處全屋出租。可收租三百元。全屋內外最近改建竣工。仿如新屋。離喜士定大街及商店區一個步路。開價式萬壹千元。先交六千元。(問伍澤濂)
△好過買新屋▽ 一年新六個房。草坪車房樣樣齊備。位於喜士定東區。先交四千元。每月銀期。從尊便。(問許容欽)
△機具齊備殯館▽ 股東意見不和。減價一大半。平賣四千元。先交壹千元。
△三年新九組柏文樓▽ 近巴士。租項平。住客常滿。一年入息近萬元。取價七萬六千元。先交一萬六千元。(問伍澤濂)

實事實業燕梳公司 伍澤濂事務所
事務所：MU 2-5284 住宅：伍澤濂 RE 3-5743 / 許欽 RE 6-6272

舊氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢俬
道路電話 MU. 3-8936 地址一〇二東片打街